

Dístico de Pompeya:

Admiror, paries, te non cecidisse ruinis  
qui tot scriptorum taedia sustineas.

Inscripciones cristianas:

Hic ciscued (quiescit) Faustina filia Faustini Pat... que (quae) satis grande (grandem)  
dolurem (dolorem) fecet (fecit) parentibus (parentibus) et lagremas (lacrimas) cibitati  
(ciuitati).

Anastasia et Laurentia, puellas dei, quas (quae) nos precesserun (praecesserunt) in sonum  
(somnia) pacis.

Quisquis ama (amat) valia (valeat), peria (pereat) qui noscit (nescit) amare.

Tabellae defixionum:

Dii iferi (inferi) vobis comedo (comendo) si quicus (quidquam) sactitates (sanctitates)  
habetes (habetis) ac tadro (trado) Ticene (Tychen) Carisi quodquid (quidquid) agat; quod  
incidat (incidant) omnia in adversa.

*Cena de Trimalción en el Satiricón de Petronio:*

caldus (calidus), intestinas (intestina), balneus (balneum), pauperorum (pauperum), bovis  
(bos), plouebat (pluebat), Africam ire (in Africam ire), quod, quia (en vez de acusativo +  
infinitivo), quomodo (ut de comparación), diminutivos.

San Agustín:

Melius est reprehendant nos grammatici quam non intelligant populi.

*Peregrinatio Egeriae:*

Ut cata mansiones monasteria sint.

Habebat autem de eo loco ad montem dei forsitan quattuor milia totum.

Iter sic ut per medium transversarem caput ipsius vallis ac sic plecaremus ad montem  
dei.

Sed non ipsa parte exire habebamus qua intraveramus.

Cosencio:

tottum pro totum  
vilam pro villam  
bobis pro vobis  
fontis, dentis pro fons, dens

Verrio Flaco, Pompeyo Festo, Pablo Diácono:

Orata, genus piscis appellatur a colore auri, quod rustici orum dicebant, ut auriculas oriculas.

*Appendix Probi:*

3. speculum non speclum	76. ansa non asa
5. vetulus non veclus	78. calatus non galatus
9. baculus non vaclus	79. digitus non dicitus
12. calcostegis non calcosteis	82. iecur non iocur
13. septizonium non septidonium	83. auris non oricla
14. vacua non vaqua	110. draco non dracco
18. cultellum non cuntellum	112. aqua non acqua
20. columna non colomna	169. nurus non nura
21. pecten non pectinis	220. nobiscum non noscum
22. aquaeductus non aquiductus	
23. cithara non citera	
30. miles non milex	
33. masculus non mascel	
36. barbarus non barbar	
42. pauper mulier non paupera mulier	
46. theofilus non izofilus	
53. calida non calda	
55. vinea non vinia	
56. tristis non tristus	
70. alveus non albeus	
74. orbis non orbs	
75. formosus non formunsus	